

Love Laundry Magazine

愛·洗衣



洗衣名人堂
專訪聯興機器廠
陳永強先生



知識錦囊
乾洗溶劑知多點



會訊速遞
參與廣東省洗染行業
協會年會





燃點生活力量

CLP 中電

SME

慳電6重賞 齊撈中小企



只限特選中小企客戶



電器產品優惠 (01/01 ~ 15/02/2017)

查詢 ☎ 2777 5970

✉ business.centre@clp.com.hk

HK\$1,680
~~HK\$1,980~~



空氣淨化器

- 淨化技術: 光化學及光等離子
- 適合中小企, 覆蓋範圍: 200-500 Sq. ft.
- 尺寸(長x寬x高) 95 x 42 x 280mm

HK\$3,840
~~HK\$4,800~~



商用電磁爐

- 不銹鋼外殼
- 10段火力調教
- 火力 3500W
- 尺寸(長x寬x高) 415 x 325 x 90mm

登記及詳情



www.clp.com.hk/SMEpromotion

煤氣潔淨能源



洗衣店資助計劃



降低營運風險

協助客戶聯繫中央乾洗工場合作
提供專業美國特大雙層乾衣機選擇

乾衣 **快!** **柔!** **易!** **妥!**

新客戶:節省成本, 助你輕鬆開業!

舊客戶:加強競爭力, 更新乾衣設備,
提升能源效率!

完善售後服務

設有緊急搶修隊

提供維修服務

二十四小時服務熱線

低成本創業

免費 協助尋找理想舖位

免費 或資助購買乾衣機及安裝煤氣系統

免費 乾衣系統設計及估價

代理 美國專業高效能單雙層乾衣機

安全可靠! 簡單耐用!



煤氣公司作為能源供應者，更一直是業界的最佳商業伙伴。煤氣公司提供強勁、經濟以及環保的能源，減碳排放，務求令客戶增強營運效率及效能，並不斷提升服務質素，務求精益求精，與時並進。

*以上優惠需簽訂指定煤氣用量之服務計劃。



煤氣 Towngas

香港中華煤氣公司
工商事務及營業部
工商業查詢熱線: 2963 3300
網址: www.towngas.com

‘GUIDO’ Control is power: Efficiency and major Savings in Washing and Drying

GUIDO High Speed Washer Extractor

- ◊變頻摩打，1075轉高速脫水
- ◊洗衣程序開始前自動磅重功能
- ◊根據實際的洗衣重量節水、節電，節省洗衣時間
- ◊可自行設立、更改洗衣程序，調整洗衣轉速，脫水速度
- ◊自動維修保養，程序結束和故障報警提示
- ◊懸浮避震、降低噪音、自動控制脫水平衡
- ◊無需固定於地臺，節省安裝成本



GUIDO Tumble Dryer

- ◊不銹鋼內膽, 外殼高度防水
- ◊冷熱風循環節省能源成本達30%.
- ◊滾桶用防高溫瓷棉隔熱，減少熱能流失
- ◊變頻摩達直接傳動無需皮帶，減少維修
- ◊機身比傳統乾衣機矮1/3，節省空間
- ◊滾桶雙向乾衣轉動，衣物易焗乾，且避免衣物纏結
- ◊可自行設立、更改、調節程序
- ◊雙功率、雙階段加熱，環保節能



洗衣店配置

12kg 洗衣機, 15kg 乾衣機+10kg 上乾下洗Drytower

安老院洗衣房配置

25kg 洗衣機, 25kg 乾衣機+熨燙設備

意大利 grandimpianti 系列



西班牙 DOMUS 系列



榮昌伊莎洗染集團

RongChang ILSA Laundry Group

Add: Flat 17,1/F,Block A1, Yan Tong Ind. City,17 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon, HK

Tel:31945189 Fax:31945085 Email:grandfoc@netvigator.com Website:ilsalaundry.com.hk



目錄

2016年12月號・第016期

《愛・洗衣》

一年（四期）訂閱連郵費：

香港 HK\$75 澳門 HK\$90

中國 HK\$90 台灣 HK\$90

新加坡 HK\$105

馬來西亞 HK\$105

歡迎同業訂閱，訂閱熱線：
(852) 2564 8366

出版機構：

 **香港洗衣服務業聯會**
Hong Kong Laundry Services Association

地址：香港柴灣利眾街20號
柴灣中心工業大廈18字樓B2

電話：(852) 2564 8366

傳真：(852) 2565 9464

電郵：info@hklsa.com

網址：www.hklsa.com

總編輯：Charles Lam

編輯：Isun Lam, Sandy Yeung

美術：Matthew Tang

攝影：Gaden Lee

印刷及製作：紅巴士製作有限公司

地址：香港柴灣利眾街20號
柴灣中心工業大廈18字樓B2

電話：2564 8366

傳真：2565 9464

- | | | |
|----|-------|-----------------------------|
| 05 | 副主席的話 | |
| 08 | 會訊速遞 | 參與廣東省洗染行業協會年會 |
| 09 | 會訊速遞 | 戶外燈光約章討論會 |
| 10 | 會訊速遞 | 參與澳門港澳洗衣業界用戶交流會 |
| 11 | 會訊速遞 | 2017北京洗滌簡介 |
| 18 | 知識錦囊 | 乾洗溶劑知多點 |
| 22 | 管理策略 | 全球首創 精益五常
提升洗衣業利潤的竅門 (七) |
| 24 | 洗衣小故事 | 知足常樂 細水情長 |
| 27 | 洗衣小故事 | 工場・美學 |
| 28 | 洗衣小故事 | 一時疏忽 造成損失 |
| 30 | 洗衣名人堂 | 香港製造——
專訪聯興機器廠陳永強先生 |
| 33 | 會員介紹 | |



美新乾洗

EVERGREEN LAUNDRY

本公司成立超過二十年，於一九九七年註冊成為有限公司。
廠房佔地七仟呎，門市分佈九龍及新界，同時亦致力發展多元化之洗衣服務。
我們的專業團隊熱誠服務各大小商業客戶，居家客戶。

我們的服務包括：

酒店布草

制服工衣

美容毛巾

檯布及餐巾

開舖咨詢

機器買賣

專業乾洗

行家乾洗

快捷磅洗

清洗窗簾

皮衣保養

婚紗晚裝

分店地址：

觀塘翠屏邨商場地下1C舖	2348 0039	將軍澳新都城一期商場地下92舖	3904 3253
藍田廣田商場2樓202號舖	2347 3026	大埔運頭街61號福安樓地下11號B舖	2653 2265
粉嶺聯和墟聯興街21號地下	2646 6798	青衣長發邨街市商場地下1號舖	2433 3810
旺角廣東道831 J號地下12號舖	2148 1887	上水名都商場地下1A舖	2672 6228
荔枝角深盛路9號宇晴滙商場2樓58號舖	3488 6498	粉嶺華明邨商場地下115號舖	2676 0661

工場及寫字樓：香港九龍觀塘偉業街154號德信工業大廈4樓全層 ☎ 2675 5106
<http://www.evergreenlaundry.com>



副主席絮言

余兆勳

香港洗衣服務業聯會副主席

化危為機

大家好！在第十三期《愛·洗衣》，我們的副主席江麗萍小姐，已經介紹過洗衣業界的現在和將來、實體店和網絡方面的發展模式，她有充足的數據和實戰經驗，大家可以細心思考咀嚼。

今次，我想探討一下在布草洗滌方面的困難和機遇。機遇方面，因香港的酒店業和旅遊業不斷發展，市場需求在不斷增大。而困難方面是，在整體洗衣業上，中、港、澳同樣面對人手短缺問題，尤其對香港挑戰更大。洗衣行業屬辛苦的工種，請人困難和人工飆升是常遇的問題。因此，香港大型洗衣工廠近年都投放大量資金，令廠房更自動化，更換更快速的機器，提升生產量和節省人手，減輕人工支出，以提高競爭力和市場佔有率。如果中小型布草洗衣工場的步伐不作調整，利潤將會不斷下降，經營也會越來越吃力。

我將這現狀提出來，希望大家都在自身的條件下好好思考一下。

誠利洗衣設備有限公司

Honest Laundry Equipment Co., Ltd.



Speedqueen Tumbler Dryer

GIRBAU

8-110 公斤容量高速脫水洗衣機



乾洗及濕洗夾衣機設備

PODAB

8-14公斤容量高速脫水機

SOVRANA

8-40公斤容量環保乾洗機

Speed Queen

洗衣及乾衣設備

STAHL
WÄSCHEREIMASCHINEN

10-20公斤容量高速脫水機



Girbau Washer Extractor

香港九龍官塘道396號毅力工業中心6樓E室 Flat E, 6/F, Everest Industrial Centre, 396 Kwun Tong Road, Kowloon

電話 Tel: 2622 2797 傳真 Fax: 2674 1908 電郵 Email: info@honestlec.com.hk



陽光洗衣

SUNSHINE Laundry

換季洗衫好時機



換季衣物儲存服務
Seasonal Clothing Storage Service



專業乾洗服務
Professional DryClean Service



專業皮革護理服務
Professional Leather, Fur Dyed & Care

專業服務推介 Our Professional Services

- 專業磅洗服務
Professional Laundry Service
- 專業Gore-Tex衣物護理
Gore-Tex Cleaning & Care Service
- 專業乾洗地毯，梳化套
Carpet, Sofa Cover Dry Cleaning
- 專業清洗名牌手袋
Professional Handbag Clean & Care
- 深層起漬服務
Stain Deep-Cleaning Service

 **洗衣宅急便**
Laundry Delivery
上門收送服務

 **6629 1949**

歡迎一天前來電預約
For Appointment Please Call One Day Before

 陽光洗衣最新動向 



enquiry@sunshinelaundry.com.hk



國際乾洗業協會會員

國際鑼錘業協會會員

參與廣東省洗染行業協會年會



本會的創會會長黃達強



廣東省洗染行業協會
盧志基會長



2016年11月21日，應廣東省洗染行業協會和廣州市洗衣洗滌行業協會的邀請，本會的創會會長黃達強和會董羅卓民到廣州出席他們的年會，亦同時參與了廣東省團體標準《商業布草洗滌企業資質要求》宣貫活動。經施秘書長的介紹，一眾行業同仁對本會的印象是：團結互助，管理有序。黃達強會長亦代表了本會發言，讓在場的同業們對本會有更深入的認識。

是次會議，廣東省各大洗滌廠家、乾洗加盟商、設備供應商和酒店業都積極參與，討論如何提高洗滌業的水平。近年來廣東省的洗滌業發展迅速，全省的專業洗衣洗滌企業自2015年已超過700家，賓館洗衣房亦超過600家。然而，行業的迅速發展，既為廣大消費者及服務行業的商戶帶來方便，亦帶來一些不容忽視的問題。小型的洗滌工作坊遍地開花，用低價吸引商戶，他們在衛生、設備、

工藝、洗滌原料和員工操作等多方面都沒有設立標準，導致服務品質惡劣，布草不正常地受到損壞，甚至對消費者的健康構成危害！除此之外，還有生產環境惡劣、排污不符合環保標準以及鍋爐安全事故等問題。

故要解決這些問題，各同業都認同必須加快將洗滌業標準化、規範化，而當務之急則是制訂《商業布草洗滌企業資質要求》，對其場地、設備、人員、工藝、衛生、環保等方面都制訂具體的指標要求，並依據標準對行業進行監督，使之成為常態化，逐步引導洗滌企業邁向標準化經營，從根本上消除「黑廠」、「黑店」，推動廣東省的洗滌業向健康良性發展。這天，同業對於洗滌業標準都達成共識，會議圓滿結束。本會亦獲益良多，期望日後能為提昇行業水平出一分力！

戶外燈光裝置 良好作業專題 討論會

本會於11月23日特別邀請了環境局為我們的會員舉辦一次「戶外燈光裝置良好作業專題討論會」，幫助會員加深認識《戶外燈光約章》。

光污染，是社會近年漸漸關注的議題。就著處理戶外燈光裝置(包括設於室內室外的窗戶位置、用作裝飾、宣傳或廣告用途的燈光裝置)造成的問題，政府從2016年4月1日起推行《戶外燈光約章》，同時亦重推《戶外燈光裝置業界良好作業指引》，鼓勵業界採納當中有關設計、安裝和運作方面的建議。約章目的不但為了減少戶外燈光在夜間對附近居民造成滋擾，亦期望可以節省用電，減低能源消耗。本會希望能藉此機會，將有關資訊傳遞給更多會員，共同履行企業的社會責任。



環境局代表



出席的會員對光污染議題表示關注

參與澳門港澳洗衣業界 用戶交流會



來自澳門、內地及香港的洗衣業界代表均出席是次會議



本會代表彭耀光先生（中）和余兆勳先生（右）



參觀澳門高潔洗衣公司

受到澳門洗衣業商會的邀請，本會兩位副主席彭耀光先生和余兆勳先生於12月6日代表聯會，出席了由江蘇海獅機械集團主辦的「港澳洗衣業界用戶交流會」。會議歷時3個多小時，參加會議的人數多達50人。除了澳門及內地的業界代表外，香港區分別有本會、香港洗衣商會以及多間香港洗衣業界的代表，可謂精英雲集。

會議中，海獅集團向大家介紹了集團的發展歷程及最新產品，亦介紹了他們應用在大型洗滌工廠的智慧洗滌系統。會後，大會更安排大家前往澳門高潔洗衣公司作實地參觀，進一步了解海獅洗衣龍及智慧儲存運輸系統之操作過程，整個活動在緊湊而又實在得益的過程中渡過。

科技化乃是洗衣業界未來的發展趨勢，聽畢海獅集團的分享後，相信當天出席的同業都對業界的發展近況及設備配置的未來走勢都有一個更清晰概念。總括一句話：能節省人手就是贏家。

第三屆 中國國際洗染節 活動預告

第三屆中國國際洗染節將定於2017年9月24-28日在北京舉辦。洗染節將包含「第十八屆中國國際洗染業展覽會」、「中國技能大賽第十屆全國洗染業職業技能競賽」、「第四屆世界洗染行業高峰論壇」、中外洗染行業技術推廣和交流洽淡等活動，聚集了國內外洗染行業專家、學者、實踐者，以及衍生行業的有志之士。

中國國際洗染節於2009年由中國商業聯合會洗染專業委員會創辦，每四年一屆。作為集成洗染行業多項高端的交流活動，每屆均受到中外洗染行業及相關行業人士的高度關注，並得到國家相關部門的支持。此項活動已經成為中國洗染行業為全球洗染人舉辦的行業盛典。

本會接受了洗染委的誠摯邀請，作為本屆洗染節的合作方之一，我們將攜手同心，為中國洗染行業的發展壯大而努力，與同業一起共襄盛事！



全國洗染業職業技能競賽



TRITECH Environment Technology Co. Ltd
三得環復科技有限公司

一站式環保節能設備專家

如有查詢，歡迎聯絡本公司營業代表
黃先生 (電話：9079 7822 / 9579 0082)

產品包括：

- LED燈具/感應燈具
- 空氣能熱水爐
- 太陽能熱水爐
- 太陽能及風能發電系統
- 隔熱塗料/隔熱膜

環保，節能，又慳錢



空氣能熱水爐
比普通電熱水爐
節省近**75%**



LED燈具
比一般燈泡節省**90%**，
比一般光管節省**80%**

★ 推出「LED燈零投資更換計劃」
為客戶提供靈活財務安排



粵港清潔生產伙伴
Hong Kong - Guangdong
Cleaner Production Partner

榮獲香港特區政府環境局授予清潔生產企業標誌

CLIFFTON

創自1991

其力行有限公司

自家設計 自家品牌 自家製造

Plas*trolley®

TOUCH-COOLER

www.cliffton.com.hk TEL +852 2470 9690 E-mail : sales@cliffton.com.hk



V80115



V76510



V80500



V76500



V81700



V86752 節能涼風機
耗電量可低至175W
使用面積約350呎

V86768 節能涼風機
耗電量可低至350W
使用面積約450呎

本公司為客戶設計定製專用產品，改善工作環境，提高生產效益

為各大小商戶提供洗衣服務

專業團隊
先進設備



新海洋專業乾濕洗衣有限公司

New Ocean Laundry & Dry Cleaning Co. Ltd.

工場及寫字樓：屯門新安街12號天匯工業大廈5至6樓全層、7字樓B座

電話：2498 4892 / 2467 5892

電郵：newoceanlaundry@yahoo.com.hk



優質乾洗會
QUALITY DRY-CLEAN



1 工場配置 **先進完善**
的洗滌設備及中央質檢管理



2 全港大型洗衣連鎖店
分店遍佈港九新界



3 為企業客戶提供
最貼心最優質 的洗滌服務



4 員工皆經過
最專業的培訓



5 擁有 **高效率物流車隊**
專人運送衣物，確保暢順



顧客熱線：2759 9368

電郵：csd@qualitydryclean.com.hk

提供專業貼心的洗滌服務，包括：

- 優質乾洗、磅洗服務
- 專業皮革及皮草洗滌護理
- 超凡除污起漬服務
- 協助公司及社團洗衣項目
- 免費衣物寄存服務

歡迎有志創業者加盟本會

加盟熱線：2759 9368

電郵：franchise@qualitydryclean.com.hk



LG
原裝韓國進口

慳位實用 安裝靈活

最經濟首選

專營10-80公斤容量高速脫水洗衣及乾衣設備。護老院專享免息分期優惠。

堅固耐用 操作簡易

護老院首選

上乾下洗
頂級工業機



換機熱線：
3101 2550 麥生


DEXTER
AUTHORIZED DISTRIBUTOR
原裝美國進口

網址: www.wtdl.com.hk 電郵: enquiry@wtdl.com.hk 滙添發展有限公司



貴公司現有合作之洗衣工場質素是否不佳、貨期不準、衣物損壞率偏高及溝通不足？如以上所述之情況貴店均有發生，很不幸貴店的業績一定並不理想及店務員所承受的工作壓力亦會很大。

因此能找到一間有高品質，有責任及有溝通之洗衣工場作伙伴，是洗衣門店踏上成功之路一的重要關鍵。

本公司自設6仟多呎廠房，一向以提供五星級酒店洗衣質素作招徠，而所聘請之洗熨技師大部分均曾任職各大酒店洗衣房多年，經驗豐富質素高，給與各貴店信心及保證。歡迎各洗衣店舖至電與我們聯絡。

洗衣王有限公司

電話：2714 1963

成衣整熨機械專門店



sankosha
PRESS AND PROGRESS
Made in Japan 日本
LP-550J-V2 型
襯衣蒸汽定型機
Single Buck Shirt Press



HOFFMAN

Made in USA 美國
FX-42 型
手動式蒸汽夾衣機
Manual Pressing
Machine



Made in Italy
意大利

MG 型
蒸汽人像機
Form Finisher



THOMAS

湯美士牌

Made in
Germany
德國

776 型
脱水機
Extractor



大阪牌
OSAKA IRON
Made in Japan 日本

J-85
電熱式蒸汽熨斗
Boiler Type Electric Steam Iron



BANNER CHEMICAL

Made in U.K.
英國

PERKLONE™ D
乾洗油
Dry-Cleaning Grade



FAGOR

Made in Spain
西班牙

LA 型
高速洗衣
脱水機
Fast Spin
Washer
Extractor



RENZACCI

Made in Italy
意大利

環保型
乾洗機
Dry
Cleaning
Machine



**PACIFIC
STEAM**

Made in USA
美國
全自動電熱式
蒸汽鍋爐
Fully
Automatic
Electric
Steam Boiler



Fulton

霖昌牌
LIN CHANG

YSM.OSAKA

ASAHI

ITALCLEAN

Wilson GO Line

銀星牌
SILVER STAR 樂意牌



意美莎
imesa

美直牌
MEIZHI

威百利
reverberi

Sprayway

Faultless

有利牌
YIU LIH

IDROSMACK
Italy



直本牌
NAOMOTO

加得利
GHIDINI

SEITZ

超能牌
SUPREMA

MAXI



MAXI

羅通迪
ROTONDI
A step ahead



達聲 成衣洗熨機械設備有限公司

Tat Sing Garment Laundry Pressing Machinery Co., Ltd.

香港荃灣沙咀道62號環球實業大廈7樓A室
7A, Universal Ind. Bldg., 62 Sha Tsui Rd., Tsuen Wan, Hong Kong
Tel : (852) 2383-2803 Fax : (852) 2718-4801

www.tatsing.com

E-mail : info@tatsing.com

中國廣東省東莞市樟木頭鎮荔苑大道荔苑新村五巷一號
Tel: (86) 0769-87714567 Fax: (86) 0769-87706781

乾洗溶劑知多點

乾洗是指用有機溶劑取代了水為媒介去清洗紡織品和服裝的技術，適用於不能沾水的衣物，如羊毛、皮革、人造絲 (Viscose Rayon) 和絲綢等。這些物料用水洗則會縮水、變形、變硬和褪色。

乾洗油的歷史

乾洗始於十九世紀中期，染坊主人偶然發現桌布上的油漬被打翻後，煤油燈的煤油弄得乾淨而發明了乾洗。因此，早期的乾洗劑是石油系汽油、煤油、天拿水類，而且用人手操作。由於這些溶劑為易燃物，容易引起火警，於是改用了不燃性的四氯化碳 (Carbon tetrachloride)，後因四氯化碳毒性高，到20世紀又被三氯乙烯 (Trichloroethylene) 所取代。如今使用的乾洗油四氯乙烯 (Perchloroethylene，簡稱 PCE) 是50年代開始使用的產品，過去十多年來雖然經多方面的研究和發展，目前尚沒有新產品可以完全代替它。

乾洗劑四氯乙烯

目前全球採用的乾洗油中，約85%主要是四氯乙烯 (PCE)，其餘是石油系碳氫溶劑 (Hydrocarbo 簡稱 HC 或HYD)，更少量是 HCFC141b、GreenEarth 硅油、液態二氧化碳 CO2 和 K4。四氯乙烯仍是最普遍使用的乾洗溶劑，其中美國的「Dowper」能成為全球最常用的乾洗劑，是因為它的化學性穩定、不燃、回收快，KB值90適中，對多數衣物造成的損傷最少為優點。雖然是有微毒，但所有乾洗業者已採用了第五代環保密封式乾洗機，大大保障了員工的安全。

1997年，碳氫溶劑 DF2000 和碳氫乾洗機面世，一時間成為熱門話題，望能取代四氯乙烯成為乾洗油新星。可是經多年使用後，發覺其去污力不如四氯乙烯，而且烘乾時間較長、易燃、有閃點，如處理不當，溶劑更會發臭。不過，它的優點是KB值低，對塑料配件衣物和敏感衣料，如皮革、人造絲、人造棉的 Viscose Rayon 較為安全。（見表1）

表1：各種清洗劑的物理數據

	密度(g/ml)	沸點(°C)	KB值	閃點
水	1	100	—	無
四氯乙烯	1.62	121.1	90	無
碳氫溶劑	0.78	180-120	25	57-64
硅油	0.95	211	12.8	77
丁縮醛溶劑	0.83	180	75	62

如何配合乾洗油達到乾洗最佳效果？

一般而言，待洗衣物的污垢可分為三大類：油溶性（約佔10%）、水溶性（約40%），其餘是不溶性污垢。

油溶性污垢

乾洗油四氯乙烯本身是很強的除油劑，其KB值是90，碳氫溶劑較弱，只有25。硅油更弱，只有12.8。

水溶性污垢

乾洗油只能除油，除不了水溶性污垢，必須要在乾洗油中加入適量的水才可將它溶解清除。可是直接加水會產生水洗弊點，引起衣物縮水、起皺等問題，所以要同時加入乾洗規油（表面活性劑 Surfactant）去解決。在乾洗油中加入乾洗規油（即表面活性劑）後，便會形成親水性基向內，親油性基向外的乳化微粒膠束 Micelle。Micelle 能將水增溶於乾洗油中，提高了對水性污垢的清除力。水份含量高雖然有效除去水溶性污垢，但要控制其相對濕度在75%以內。一旦超過70%，對羊毛絲綢和 Viscose Rayon 則有損，尤其是 Viscose Rayon，它是再生纖維，濕水後其強度會收縮30-50%，亦會顯著收縮變硬。

不溶性污垢

乾洗視油多是陰性表面活性劑，其HLB值(Hydrophilic Lipophilic Balance)一般是3-6，可使織物在有機溶劑中被濕潤和浸透，促使不溶性污垢如灰塵、毛屑等脫落和分散，然後被Micelle粘附著而懸浮在乾洗油中，最後移到過濾器中被隔離，所以乾洗視油和過濾器是乾洗中非常重要，不可缺一。

關於乾洗的一些問題解答

清潔不理想

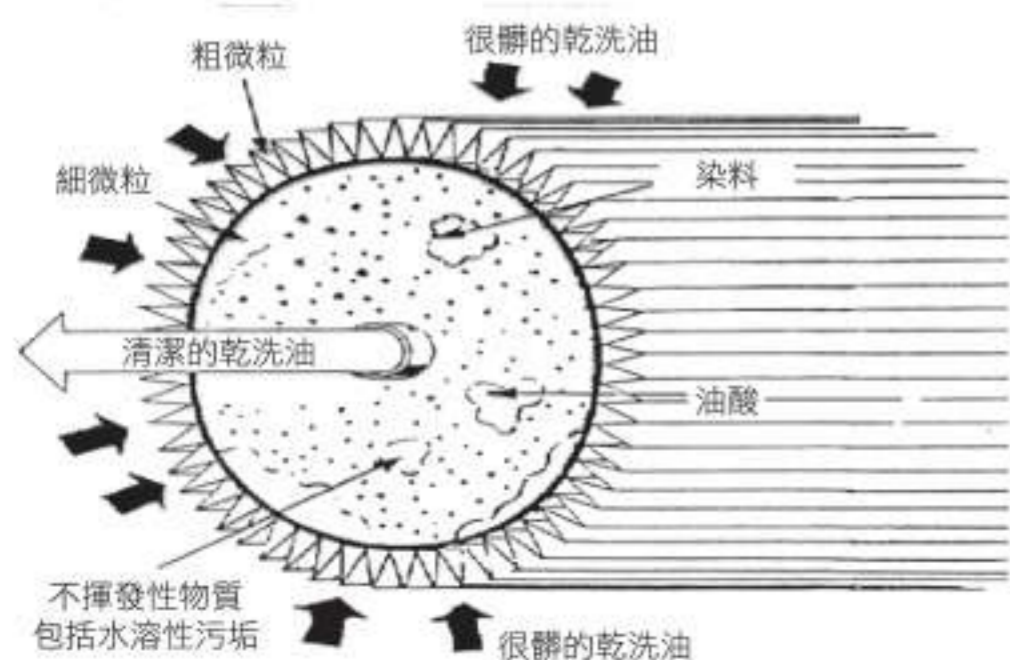
- 衣物不溶性物質過多
- 活性碳過濾芯堵塞或破損，其壓力已達2.5Bar而沒有處理或更換
- 太少乾洗視油
- 衣物含太多水或乾洗機內有水泄漏
- 溶劑循環不理想，正確大循環應是1分鐘/週
- 衣服種類及顏色分類不當
- 靜電令纖維依附在衣物上



換出來的紙碳過濾芯



清洗乾淨後的尼龍濾芯



紙碳過濾芯的作用

氣味

化學品氣味：太多預洗劑/添加劑

腐土氣味：儲油缸沒定期徹底清理，有淤泥聚積及分解發臭



油水分離器須定期清理，否則會發臭

油脂氣味：衣物中有太多不揮發物質

溶劑氣味：烘乾不完全/回收不完全

烟薰氣味：沒有徹底清理毛隔，有纖維留在發熱器內被烘焦

魚腥氣味：衣物含有氮化物及被分解

硫磺氣味：彈性連接材料或墊圈和溶劑不相容

溶劑變色

黃色：太多未溶解油脂、脂肪、油污或蒸餾器的殘渣進入了溶劑中

灰黑色：過濾器出現問題

綠藍色：染料和胺等化合物在溶劑中或有銅金屬溶解，去漬劑中含有胺須在乾洗前徹底處理

溶劑混濁

衣物含有太多水份/乾洗機有水泄漏

□ 資料提供：偉思化工有限公司技術講座



遠東乾濕洗集團有限公司

古老的行業 騰飛的機遇



我們期盼著"您"的加入，只要符合三個前置條件歡迎聯絡我...

‘本集團主席親自歡迎你’

- (一) 以認定本行業為你人生事業不二之選。
- (二) 認同及崇拜本集團的發展理念：

★ 正道營商

★ 苦海無涯

★ 持續發展

★ 唯勤是岸

- (三) 年齡17至27歲，男女都可，經驗不拘。

令人生更加綻放色彩的機遇，‘您’可以捉緊嗎？

*要約見主席必需要預約登記：

1. 約見時間將超過三小時，故需要進餐，約見餐費為\$2,000元。
2. 如成功受聘本集團，需接受技能訓練及可成為本集團股東兼管理層。

預約熱線：

5509 6266

明興膠袋公司

專營製造各類型包裝膠袋

常備
各款現貨
零售或
批發



軟耳袋



勾袋



叉耳袋



索繩袋



背心袋



PVC袋

- 各類型包裝袋；購物袋；磅洗袋；掛裝袋；恤衫袋。
- PVC飾物袋；拉鍊袋；熱收縮包裝膠袋。
- 環保布袋；無紡布袋；自設廠房；中港交貨。

www.minghing.org

香港辦事處 觀塘工業中心3期7樓U室 電話：(852) 2342 4670，林先生洽
新蒲崗門市 華興工業大廈地下E6號舖 電話：(852) 2323 9303
國內廠址 深圳寶興膠袋公司 — 中國深圳市龍崗鎮龍東工業區



飛利勘（香港）有限公司 Fabricchem (H.K.) Limited

公司介紹

本公司代理美國 **FABRITEC**

INTERNATIONAL 高級洗滌劑環保系列產品，包括干洗、安全濕洗、水洗及機器保養劑等系列產品。產品在香港上市的短短期間，已受到不少星級酒店和追求高質量之大小用戶所青睞！藉此，鳴謝選用敝公司產品之貴用戶的支持和明智選擇！



INDUSTRY GUESTS



經營產品

- 1、高級陽離子干洗助劑視油：用于四氯乙稀，石油溶劑及其它溶劑。
- 2、高級干洗和水洗漿
- 3、高級濕洗助劑：防止褪色，串色特點，用于不能干洗也難以水洗的敏感織物，洗后色澤鮮艷亮麗，特別用于絲質衣物效果更理想。
- 4、精細設計的去漬劑（一套10瓶）使用全面及安全。
- 5、其它專業產品：用于設備保養，衣物防水處理，除臭等。
- 6、皮革類清洗及護理系列產品和技術

歡迎查詢

TEL: (852) 2602 7784

FAX: (852) 2559 1526

E-mail: fabrichemlaw@gmail.com

香港荃灣德士古道168號德豐工業中心第一期9字樓12室

Flat 12, 9/F., Block 1, Tak Fung Industrial Centre,
168 Taxaco Road, Tsuen Wan, Hong Kong



全球首創 精益五常 提升洗衣業利潤的竅門 (七)

小富由天 大富由儉

開源 +10%



節流 -10%



何廣明教授

- 亞洲生產力組織押川研究員 (86-87)
- 馬來西亞政府亞洲發展銀行品質專家 (93+)
- 第1-21屆「ISO和TQM國際會議 - ICIT」主席 (96-17)
- 英國劍橋大學遵治商學院(5-S)研究員(95-96)
- 英國陸敦大學策略及品管教授(96-97)
- 英國牛津大學西爾商學院((L5S)客席講師
- 澳洲皇家理工、瑞典 Linnaeus、港大、中大、北大及清華等大學客席教授
- 中國中山大學首位卓越企業管理桂冠教授
- 曾向過千間機構提供 ISO9000、五常法、精益五常法和APBEST顧問及培訓服務
- 國際及香港五常法協會創會主席 - 擁有超過二萬會員和過千家認證企業

今期介紹的是 L7，亦是「開源篇」的第三步：

L7： 流程順暢 (+10%)

L7.1 樽頸關口變浪費

L7.2 人機物法要配合

L7.3 物品流動不能停

L7.4 顧客等待責無卸

L7.5 流程精簡與合併

基於作者在過往二十年作「品質專家」的經驗及對洗衣行業的瞭解，現解釋 L7.1 至 L7.5 五點之應用實例 (各3個) 如下：



L7.1 樽頸關口變浪費—— 一定要除去特大樽頸，以提升效率

- 人手不足，生產工序緩慢，令電費及加班費上升，要制定生產時數及人手安排
- 定期檢查維修機器，避免影響生產線正常運作
- 制定補級方案



L7.2 人機物法要配合—— 盡可能自動或半自動化

- 用「活動統計分析法」去增加效益
- 制定操作流程標準
- 教育員工



L7.3 物品流動不能停—— 盡可能流水作業

- 用「流程分析法」去除去一切的浪費
- 以流水作業式生產，減少出錯
- 制定補級方案，例如：司機送衫



L7.4 顧客等待責無卸 —— 要讓客人預先知道合理的等待時間

- 預計指定時間送回衣物
- 定期跟進/回饋客人
- 門市設置休閒區，讓客人於等待時可舒適放鬆；或提供派籌以縮減排隊時間



L7.5 流程精簡與合併 —— 越精簡的流程，越容易做得好；越多合併的流程， 越少人手需求

- 統合各生產線，精簡流程
- 自助洗衣流程圖，圖與文字合二為一
- 用「八達通」在屋苑會所收衣，減少人手和鋪租

總結

L7：流程順暢 (+10%) 是「開源篇」的第三步，對人機物法配合，是非常重要的。「自古成功在嘗試」，再加上 L7.1 至 L7.5，定能得心應手，生意興隆。

知足常樂 細水情長



生意之道，貴乎「誠」。這個「誠」字，包含了誠實，也包含了真誠。最近我們有一對同行夫妻檔，正因為以「誠」待客精神而被當區街坊顧客在社交媒體平台大加讚揚，此事更被主流媒體報導，小小洗衣店被形容是「街坊守護站」。而這家門市洗衣店也是本文的主角——「小橋流水乾濕洗衣店」。

位於觀塘嘉樂街，雖然只是一家小小的門市洗衣店，但問起附近街坊，統統都知道。這家洗衣店，開業至今已有4年多，由蕭生蕭太二人合力經營。每天早上八點到晚上八點（周二休息），準時為附近的街坊服務。雖然工作辛苦，不過小倆口可是樂天性格，笑容滿面。

婦唱夫隨 半途出家

蕭生蕭太兩位同是八十後，為人樂天，熱心助人。蕭生本從事餐飲行業，而蕭太則是一名文員，所以兩位可算是半途出家。蕭太過去曾在朋友位於紅磡的洗衣店做兼職幫工，然後朋友覺得洗衣行業工作太累就把洗衣店頂讓給了蕭太。後來紅磡洗衣店鋪位業主要求加租，一加加好幾倍，所以就只好另找地方了。機緣下，終於找到了現在的位置，便開了一家新的字號。

新店開張，夫婦二人決定全職投身洗衣行業。常常有人問及店名「小橋流水」的由來，蕭生笑著表示，「當時就知道有一匹馬名叫『小橋流水』，成績很好，而且『水』字跟洗衣行業也關係密切，也有生意好的意頭，便取下了這個名字了。」（編按：並非蕭生好賭，只是店子附近正好有一家馬會投注中心。）

待客如友 重視交流

雖然店面不太，但生意還是不錯的。除了名字改得好以外，更重要的是服務品質好。門市店，以磅洗為多，跟客人直接接觸的機會也多。蕭太就表示他們待客不刻板，



雖只是小店，但在街坊們的心中就擁有甚高「知名度」。

平常最喜歡跟客人聊天，什麼都能聊。蕭生後來補充說，有好多熟客會買東西給他們吃呢。而且他們平常很熱心助人，小事多不勝數，最誇張的是連熟客穿羊水找不到車送醫院，也二話不說就開車去幫忙，還帶上毛巾呢。蕭生對這些都不以為意，口頭禪掛在口邊，「無所謂，幫到咪幫囉，又不是什麼大事。」這種友善，只是「小橋流水」贏得客人再回頭的原因之一。

另外的原因，當然品質和服務好。蕭生蕭太對於每一單子，都是一絲不苟。蕭太解釋道：「有時候洗壞或弄丟客人的東西，不只是賠錢的問題。因為客人只會記得某店不見了我的東西，而不是得到了多少賠償。傳出去後，可能會損失更多的客人。」訪問中，蕭太還打趣地告訴我們，她曾經連夢中也在處理客人的衣物。這樣的態度，的確是讓顧客放心。



小店打拼 顯香港精神

「小橋流水」雖然並非連鎖大店，但憑著其以「誠」待客，敬業樂業的精神，贏得客戶的支持。香港本土小店，處處可見香港精神。小店正跨向第5個年頭，蕭生蕭太表示未來還會繼續努力，服務街坊。

不過在訪問中，發現不少洗衣行業的「老大難問題」同樣也是讓他們困擾。就好像是機械維修問題，蕭生表示有時間就算願意付錢，也得等一天或兩天才排到師傅來檢查。要知道，洗衣行業對於機器的需求很高，對於小店來說，機器出問題也可能使店子被逼停工，當然也影響了客戶。可惜現在政府對我們行業的支援度遠落後於其他行業，如果政府能增加對中小洗衣店的支援，屆時最大的受惠者就不只是洗衣同行，而是所有對洗衣服務有需求的顧客。

新時代服務公司

專門為酒樓餐廳提供洗滌服務



檯布



餐巾



員工制服

新界屯門新安街16號百勝工業大廈15樓B, D室

電話:3590 8555

傳真:3590 8525



達恒乾洗有限公司

DAT HANG STEAM LAUNDRY LIMITED

達恒乾洗有限公司於一九八零年創立，我們擁有多年豐富經驗，一直以服務顧客為公司宗旨；以乾淨雪白，氣味清新為質量標準。收送準時，價格相宜，有口皆碑，備受行內及用家讚賞。如欲查詢更多有關本公司的服務及優惠，歡迎與我們聯絡。

With more than 40 years experience, Dat Hang Steam Laundry Ltd. aims to serve customers with the best services, providing tidy & white clothes with fresh smells is our motto. On-time delivery, reasonable price & good reputation guaranteed. We have highly praised by users & customers in the same field. Please call us for details.



專為各大小商業及服務行業提供乾洗及濕洗服務如：各大銀行、安老院、美容院、桑拿、髮型屋等等。

Provide dry cleaning & laundering services for different commercial sectors & service providers, such as banks, homes for the elderly, beauty centers, sauna, hair salons etc.



我們自設廠房，為配合市場及新質料之需要，本公司不斷研究更有效及安全的洗衣技術，加上嚴謹的管理及檢查測試，保證衣物都得到最合適的洗滌程序及消毒效果。為給予顧客最快捷妥善的收送貨物程序，本公司自設多輛貨車，提供一條龍的完善服務。

We are well-equipped with advanced washing machines & dry cleaners, guarantee to provide prompt & reliable laundering services. Our experienced employees apply the suitable washing techniques so as to provide high quality services for clients.

看似微不足道，
都為您全心做到!!

地址：香港黃竹坑道 48 號聯合工業大廈 14 樓全層
查詢：(852) 2544 5972 (陸先生)
傳真：(852) 2815 3925 / 2544 5572
電郵：lukwing77@gmail.com

Address : 14/F. Union Industrial Building, 48 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, Hong Kong.
Contact : (852) 2544 5972 (Mr. Luk)
Fax : (852) 2815 3925 / 2544 5572
Email : lukwing77@gmail.com

www.dhwash.com



工場・美學

考考大家，洗衣工場除了洗衣服外，還可以
做什麼呢？識玩當然是用來拍照吧！

對於一個洗衣工人來說，洗衣工場的環境不
外乎是佈滿一部又一部的圓形機器、鍋爐、
包裝機等機器，是一個非常沉悶翳焗的地
方，沒有甚麼吸引力。而對一般市民來說，
除了自己家裡的洗衣機外，平日接觸洗衣工
場的機會甚少，不清楚廠房的環境，亦不知
道生產線的分佈。

然而，有一群風格前衛的攝影師卻看中這個
環境，把洗衣工場化身為拍攝場景，拍出多
輯創新的照片。當中最特別的就是帶一對新
人來到工場拍婚紗照，出來的畫面新穎，效
果另類，年輕一輩更為受落。除了婚紗照
外，攝影師還拍了很多型格照片。原來，洗
衣工場是這麼美的。

相片提供及場地：達恆乾洗有限公司



一時疏忽 造成損失



因過往曾經有洗衣店接二連三發生乾衣機着火事件，安全問題令業界十分關注！有見及此，我們應定期保養機械，防止電線短路引起火警。除此以外，日常工作當中，有店員把未冷卻的衣物遺留在乾衣機內繼而離開，我們不應忽略此舉動帶來的後果。本人亦親歷其中，回想起令我不禁倒抽一口涼氣！

那天如常工作後準備回家的我，見乾衣機內衣物還未乾，未有把衣物拿出便留待第二天處理。怎料當我回到店內，打開閘門的一刻傳來一陣烤焦氣味，我驚見被燻黑的乾衣機，而乾衣機內客人的衣物已變成一片灰燼。幸好未有釀成火災！這次疏忽令我時常警惕自己，籍着此事希望大家引以為鑑！由於部份衣物的油份比較重，例如美容、餐飲或車房工作服等，這些衣物在高溫情況下會不斷加熱，溫度上升，繼而達致燃燒點甚至產生火種，店舖衣物眾多，後果不堪設想！洗衣店員及工場從業員應多加留意，在無須使用的情況下，不論內有衣物與否，保持乾衣機門經常開啟的狀態，這樣可令乾衣機內的溫度下降及空氣流通，並緊記離開前將衣物冷卻和遠離乾衣機，避免引致損失及危險。

文：新海洋專業乾濕洗衣有限公司關志鴻先生



愛洗衣 愛分享

《愛·洗衣》為全港首創之專業洗衣季刊，不單面向業界，更希望以文會友，和全港各行各業加強溝通聯繫。出版至今，仍不斷改進提升。我們決定加強與讀者互動，開放平台，供各方友好投稿發表。文章一經採用，本會將會寄出感謝信答謝支持。還望大家不吝賜教，踴躍來函。



投稿詳情

1. 中文寫作、字數不限、內容不限，與洗衣行業相關和附有圖片更佳。
2. 所有稿件請電郵至 info@hklsa.com；電郵主旨請寫上「投稿《愛·洗衣》雜誌」。
3. 電郵內容請填上姓名、聯絡電話、筆名（如有）、個人簡介（如有）等基本個人資料，以便聯繫。
4. 來稿文章和圖片希望以電腦檔案形式提交（如文以WORD格式，圖片以JPG格式等）。
5. 來稿者需確保其投稿內容之版權並不侵犯第三方之權益。
6. 任何投稿，即表示來稿者默許本刊擁有該文章內容之出版權（不包括廣告商業用途）。
7. 文章的發表時間和形式由本刊編輯部決定，在不改動原意的前提下，或會因應設計、篇幅作最低限度之增刪改動，不需事先通知。

精藝工程公司

香港筲箕灣亞公岩村道6號新高聲工業大廈2字樓C室
查詢電話：9370 6404



深圳市龍翔柏圖洗滌有限公司創始於2012年。公司成立前運營團隊已擁有近10年的洗滌行業從業經驗。公司主營衣物、床單、被類、毛巾等織物的乾洗或水洗服務，以及皮具床墊的護理。我們非常榮幸能夠成為香港洗衣服務業聯會的永久會員單位。作為大陸的會員之一，我們一直積極參與聯會的活動且致力於促進多地的行業交流。



龍翔柏圖擁有10000多平方的廠房，先進的洗滌設備：包括洗脫機35台、烘乾機45台、整燙機10台；配套的廢水處理及中水回用設施（日處理廢水能力達600噸）以及高產汽量環保天然氣鍋爐。我們還擁有一班經驗豐富、扎實專業的團隊。



公司业务覆蓋**深圳市政府2018年最大項目“大空港國際會展中心”**周邊，目前服務知名酒店包括：七天連鎖酒店、維也納酒店、寶立方酒店、寶輝(3星)；凱嘉酒店(4星)及希爾頓酒店(5星)等。



大空港國際會展中心選址深圳市寶安區大空港機場一帶，佔地82萬平米。將帶動商務、旅遊、酒店、餐飲等關聯產業的發展，其帶動係數高達到1：10。國際會展中心的開發建設，必將帶動寶安區乃至全市經濟的高速增長，而洗滌行業將能在該區域大展拳腳！



地址：中國廣東省深圳市寶安區沙井街道學崗工業區崗廈路3號
電話：+86-755-83388383 電子郵箱：316663789@QQ.COM
龍翔柏圖期待與各界攜手發展，共同創建更具有可持續發展的商業模式！



柏圖

香港製造—— 專訪聯興機器廠 陳永強先生

曾經，香港是個工業城市。除了普遍人都認識的行業有製衣、玩具、塑膠產品外，其實還有洗衣機械。跟其他製造業一樣，在90年代香港經濟轉型後，製造洗衣機械的工廠都面臨經營危機，大部分廠家已放棄在香港生產，轉為專營維修及安裝服務，能在市場中存在的所剩無幾。而今期介紹洗衣名人堂的主角——聯興機器廠陳永強先生，正正經營著香港唯一一間仍有生產洗衣機器的工廠。



一切從維修開始

60年代，香港的工業發展漸漸冒起，不少小型工廠都會租下「後舖」創業一番。而陳永強的爸爸陳贊標先生，當年就憑著個人的技術、心得、經驗及堅毅的精神，於旺角煙廠街創立了聯興機器廠，養活了整家人。原本陳生對這個行業興趣不大，直至有一天，他的爸爸主動說希望由他接手工廠，於是便正式到工廠當學徒，跟隨著父親學習機器維修工作。

創立早期，工廠的業務都以維修洗衣店內機器及安裝工程為主，偶爾也會為洗衣店造洗衣機(俗稱：洗桶)。不過，在陳生接手工廠後，除了維修服務外，還開始花多了時間於製造機器上，而且做的機種較多，不局限於洗桶。

搬遷四次 紮根土瓜灣

小本經營，從來不易。在70年代中，聯興機器廠曾面臨過一次重大的危機。當時陳生收到業主通知，大廈即將拆卸，需為工廠另覓舖位。雖然很快已找到另一個舖位，但是在搬遷後卻發覺空間不合用，於是又再重覓新舖位。後來遇到不只是空間的問題，還有受到加租的壓力，短短兩年間已搬了4次，可謂疲憊不堪。

「記得有一晚，我與朋友走上山頂觀賞夜景。看見眼前高樓大廈林立、一片繁華的景色，卻頓時感到自己一無所有。於是我就下定決心，要找到一個屬於自己的地方。」最終，陳生在土瓜灣找到合適的舖位。更幸運的是，1980年業主把舖位賣給他們，聯興機器廠從此便在土瓜灣落地生根。在那時，他的弟弟永耀也到工廠幫手，對陳生來說，如同多了一對左右手，令工廠如虎添翼。

後來工廠發展得愈來愈好，產品有石磨牛仔褲洗水機、脫水機、乾衣機、平熨機、烘衣箱機等，最高峰時期有10多名師傅，一個月內可生產10部大型機器，出口銷售到中國、菲律賓、緬甸、中東、非洲和美國等。以規模500多呎的工廠來說絕不簡單。在這行已打滾超過40年的陳生不禁感嘆：「時至今日，總算沒有辜負爸爸的期望。」

80年代可說是最易賺錢的年代。那時香港的製衣業發展蓬勃，本地有不少工廠專門洗牛仔褲。在威威洗染廠薛生的關照下，給陳生負責染廠內的所有洗衣機、乾衣機等機器製造及維修。他更笑說，全靠薛生才有錢買樓。



石磨牛仔褲洗水機



經改良的石磨牛仔褲洗水機，門改為側開，開啟時更安全

國內工業化興起 本地行家漸變少

踏入90年代，香港不少工廠都遷移到國內，包括威威洗染廠。同時，國內生產洗衣機械的發展愈來愈成熟，行內競爭相當大，大多以薄利多銷為策略，不少公司為了降低成本也轉用國產貨。大部分本地行家都不再製造洗衣機械，轉型為維修安裝服務。對於機器出口至國內的陳生來說，生意可謂受到雙重打擊。

幸好，在80年代尾，陳生已續步將聯興的生產由洗染業機械轉回洗衣業，並在87年認識到意大利洗衣公司蕭生。蕭生的業務以清洗酒樓檯布為主，在蕭生的賞識下，陳生為意大利洗衣公司製造了他的第一台雙輥平熨機。陳生表示：「那時平熨機在香港已沒有工廠製造，而舊款鋼絲棉平熨機，亦以相繼退下來，在這時我們選用彈弓做平熨機，在製造過程的技術要求是比較高和準確。」

2000年，他更得到蕭生的鼓勵，製造了香港第一台大型洗/脫衣機。時至今日，為他多間公司製造的雙輥平熨機已有10多台。30多年的合作讓他倆不只成為生意伙伴，亦是感情相當好的朋友。蕭生經常提出新機種的概念，再交給陳生構思如何製造。得到對方的信賴，令陳生有很大的發揮空間，試造不同的機器。



當年陳生特意選用這款藍色，以標示聯興出品

金錢以外 賺的是口碑

要在這一行立足，陳生坦言並不容易，所有東西都是靠經驗累積得來，他比喻做維修，就如同醫生診症一樣，應對症下藥，不要兜兜轉轉。尤其是在洗染工業最旺盛的時期，生產量就是客人的首要考慮，只要你做得好，從而得到客人的信任和口碑，才可維持長遠關係。

除此之外，這行更講求心思細密。了解各款機種的長處與缺點，加以改良，除了讓它變得更耐用之外，亦令維修及保養工序更簡單。這些年來，雖然陳生經歷過大大小小的風浪，但仍然堅守著工廠。對他來說，工作的滿足感往往是源自嘗試新事物。沒有人做的，他都會去嘗試，而賺錢只是其次。賺得最多的其實是口碑。就以大熨機，洗/脫衣機為例，要投入的人力、物力相當高，在眾多競爭下，陳生說：「機器出品一定要保持高質素，耐用，安全，才可以吸引買家。」

現時，洗衣機械製造行業可謂青黃不接，能稱得上是師傅的，都已過了50歲，現在沒有年輕人願意入行。一來本地的發展空間有限，欠缺過往興盛時期的優勢，二來就是藍領的工作較辛苦。不過，陳生表示眼見現在不少大學生入職都只有一萬元薪金，故他亦鼓勵年輕人不妨加入藍領，不但薪金較高，更重要的是不要讓這個行業的技術失傳。



仔轆大熨機



洗脫機

會員介紹

美麗華乾洗公司

公司負責人：張錦榮先生

公司位於何文田愛民邨，主要業務為專科乾洗及各品牌時裝去漬服務，附設磅洗衣物。

深圳市龍翔柏圖洗滌有限公司

公司負責人：文慶東先生

本公司運營團隊擁有10年洗滌行業從業經驗。主營衣物、床單、被類、毛巾等紡織物的乾洗和水洗，皮具及床墊的護理服務。

保險業

Mr. Alvin Tong

加拿大保險公司中介人，專門處理公司及個人退休金及各險種，現管理資產數約3億

固高洗滌機械（中國）有限公司

公司負責人：徐志銳先生

港有辦事處，廠設在廣州南沙。專營製造及銷售門市專用15-25洗脫機、雙層烘乾機、大型25-120kg洗脫機及洗滌劑分配器。

遠東乾濕洗衣業物流公司
Far East

我們有一流的形象設計

更注重內涵的補充和人才的提升

破格一新，專注洗衣業的運輸團隊

一個可以提升自己的平台，機會是屬於您的

如得您欣賞，請聯絡我們！
電話：5509 6266



入會申請表

公司名稱：

成立日期：

員工人數：

聯絡人姓名：

職位：

公司地址：

公司電話：

手提電話：

電郵：

商業登記証號碼：

從何得知：

介紹人：

經營類別 可選多項 <input checked="" type="checkbox"/>	公司設施
<input type="checkbox"/> 洗衣店 分店數量：	洗衣機數量：
<input type="checkbox"/> 乾洗洗衣廠	乾衣機數量：
<input type="checkbox"/> 大熨洗衣廠	乾洗機數量：
<input type="checkbox"/> 其他(請註明)：	大熨數量：
	其他設施：
一次性永久會費：請選一項 <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 公司名義(5間分店以上) \$4,000 <input type="checkbox"/> 公司名義(5間分店或以下) \$2,000 <input type="checkbox"/> 個人名義 \$1,000

入會須知：

- 會員申請需經過委員會批准。成為會員後，將獲發証書一張。
- 所有會員每年必須出席每月例會一次或以上。
- 每年9月會員大會，各會員均必須出席參加，如有要事未能出席者，亦要分擔大會晚會之費用。

申請人簽署/公司蓋章：

日期：



《愛·洗衣》季刊

香港洗衣服務業聯會為非牟利組織，致力推動洗衣業發展，促進行內彼此之間的溝通，令業界上下團結一致，令整個洗衣業邁向更卓越的前景，在未來的日子積極回饋社會。

本會之季刊《愛·洗衣》定期派發到洗衣公司、酒店、老人院、幼稚園、政府部門和對洗衣服務有需要的客戶，讓廣大的讀者們能得到更多有關洗衣最新消息。若貴公司有興趣與我們的讀者分享你們最新資訊，歡迎填妥以下回條，於本刊訂購廣告。



《愛·洗衣》季刊 廣告訂購回條

致香港洗衣服務業聯會：

本機構／公司現欲於《愛·洗衣》季刊刊登廣告，詳情如下：

請選擇廣告類別 <input checked="" type="checkbox"/>	廣告呎寸 (厘米 mm)	每期收費 (港幣)	刊登次數
<input type="checkbox"/> 封面內頁全版廣告	直度：闊(W)195 x 高(H)250	\$ 8,000	× ___ 期
<input type="checkbox"/> 內頁全版廣告	直度：闊(W)195 x 高(H)250	\$ 4,000	× ___ 期
<input type="checkbox"/> 內頁半版廣告	橫度：闊(W)195 x 高(H)123	\$ 2,500	× ___ 期
<input type="checkbox"/> 封底內頁全版廣告	直度：闊(W)195 x 高(H)250	\$ 8,000	× ___ 期
<input type="checkbox"/> 封底全版廣告	直度：闊(W)215 x 高(H)270 每邊需預留5mm出血位	\$ 10,000	× ___ 期
請選擇刊登期數 <input checked="" type="checkbox"/> ： <input type="checkbox"/> 3月號 <input type="checkbox"/> 6月號 <input type="checkbox"/> 9月號 <input type="checkbox"/> 12月號			

惠顧廣告機構／公司資料：

機構／公司名稱：

聯絡人姓名：

電話：

機構地址：

電郵：

公司蓋章及簽署：

日期：

- 本刊為季刊，於每年3、6、9、12月出版。
- 刊登兩期或以上廣告可享特別折扣，2期九折、3期或以上八折。
- 如需製作廣告稿件，每個廣告均另收取製作費。
- 刊登廣告，請填妥此表格並傳真至 (852) 2565-9464。

廣告來稿注意事項：

- 只接受電腦檔案，包括：JPG、TIF、EPS、PDF 格式檔案，解像度必需 300 DPI 或以上，亦接受 AI 檔案，但必需將所有文字轉為外框字，和將所有圖片嵌入檔案內。
- 書刊以四色印刷，來稿需為 CMYK 印刷色。

廣告查詢：(852) 2564 8366



香港洗衣服務業聯會
Hong Kong Laundry Services Association

香港柴灣利眾街20號
柴灣中心工業大廈18字樓B2室
B2, 18/F, Chaiwan Industrial Centre
20 Lee Chung Street, Chaiwan, H.K.
電話 Tel : (852) 2564 8366
傳真 Fax : (852) 2565 9464
電郵 E-Mail : enquiry@hklsa.com
網址 Website : www.hklsa.com



Ngai Shing Development Limited
藝誠(余氏)發展有限公司



NS-8514
 人像機連自動夾
 Body Press With
 Automatic Clip



NS-8510U
 褲像整熨機連褲頭熨架
 Trousers Finisher With
 Topper Press



NS-7218
 自動萬能壓平機
 Automatic Utility Press



NS-2270-80
 自動洗衣脫水機
 Automatic Washing
 Extractor



UNI.2800-40
 工業乾衣機
 Industrial Drying
 Tumbler



REGISTRATION REFERENCE OF ENVIRONMENTAL
 Technology Service Provider : 11E0202



2015
 香港工商業獎
**HONG KONG AWARDS
 FOR INDUSTRIES**

設備及機器設計獎
 EQUIPMENT AND MACHINERY
 DESIGN AWARD



NATIONAL HI-TECH ENTERPRISE
 Certificate No.:GR201544201184

G/F., 52 Wing Hong Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong Tel : (852) 2742 0078, 2741 9981

Fax : (852) 2785 3149

Email: info@ngaishing.com

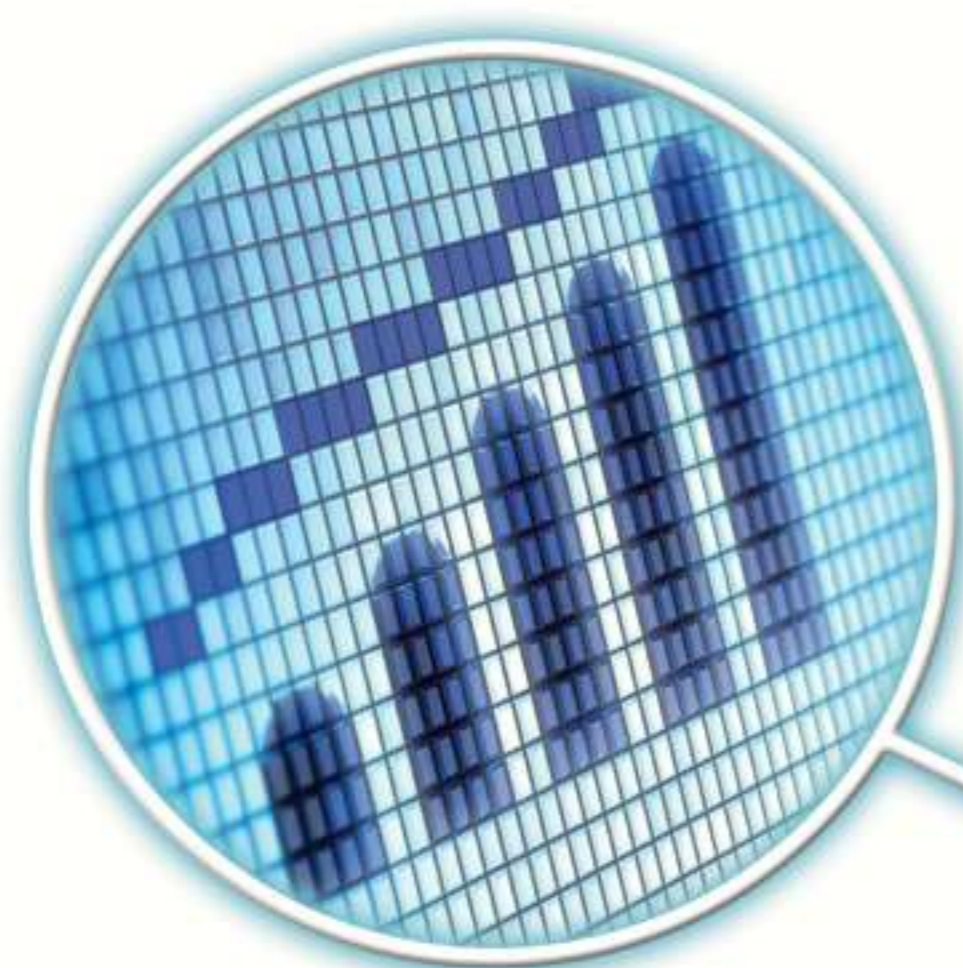
Website : http://www.ngaishing.com



安全 沒有燃燒過程
減低火警發生的機會



操作簡單 方便設定程式
培訓員工更容易



高效能 減省燃料費的支出
優化營運成本

電能乾衣設備深具環保概念和效益，近年備受洗衣業界歡迎。為推動洗衣業界為環保出一分力，港燈樂於為客戶提供全方位和一站式的諮詢服務，全力支持業界引入電能設備，協助他們減省能源成本、改善工作環境及提升競爭力。



全 方 位 諮 詢 服 務

提供最新電能設備資料

制訂針對性能源效益方案

協助設計及安裝電能設備

提供額外供電技術支援

查詢熱線：2843 3669

電郵查詢：marketing@hkelectric.com

網頁：www.hkelectric.com

中施為您的紡織品護理定制 創新和高效的專家解決方案



TEXTILE CARE
SOLUTIONS
THAT WORK
FOR YOU

融匯全球專業洗衣 為您創造卓越



美羅水洗設備



芝加哥整燙設備



易達吊掛系統



美滌幹洗機



愛潔施熨燙機



施美配套設備

中施機械設備(香港)有限公司 香港九龍觀塘駿業街51號南達大廈20樓

Castic-SMP Machinery Corp (HK) Ltd 20/F., Southtex Building, 51 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話T +852 2389 4210 傳真F +852 2389 4600 電郵 csm-hk@castic-smp.com

查詢 ENQUIRY
+852 2389 4210

